

1.Nome da unidade curricular

Alemão B 2.2

2.Ciclo de estudos

1º ciclo

3.Docente responsável e respectivas horas de contacto na unidade curricular (preencher o nome completo)

Martina Dorothee Merklin; horas de contacto: 45 PL + 4O

4.Outros docentes e respectivas horas de contacto na unidade curricular**5.Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes)**

Os alunos desenvolverão a capacidade de compreender textos complexos de linguagem geral e técnica e textos literários, reconhecendo os seus significados implícitos e mostrando capacidade de análise e espírito crítico.

Serão capazes de se exprimir de forma bastante fluente e espontânea sobre assuntos específicos tratados na sala de aula, sem precisar de procurar as palavras. Será promovida a sua capacidade de usar a língua de modo flexível e eficaz, com poucos erros e falhas no vocabulário, para fins sociais, académicos e profissionais, dentro as temáticas trabalhadas ao longo do semestre. Desta maneira, poderão exprimir-se sobre temas complexos, de forma clara e bem estruturada, manifestando o domínio de mecanismos de organização, de articulação e de coesão do discurso.

Desenvolverão a capacidade de pesquisar, analisar e comentar materiais escolhidos por eles e elaborar apresentações escritas e orais, trabalhando em autonomia e em conjunto com os colegas.

5.Learning outcomes of the curricular unit

The learners will develop their capacity to understand a wide range of general, specific and literary texts and recognize implicit meaning. They will be able to express themselves quite fluently and spontaneously about specific aspects treated during the semester without obvious searching for expressions, using language flexibly and effectively for social, academic and professional purposes, with some errors in grammar and vocabulary. They will be enhanced to produce clear, well-structured, detailed texts on complex subjects that were prepared in classroom, showing controlled use of organizational patterns, connectors and cohesive devices.

At the same time, the students' capacity to investigate, analyze and comment materials and elaborate oral or written presentations, in an autonomous way, will be developed.

6. Conteúdos programáticos

Através de materiais visuais, áudio e audiovisuais, de cariz documental, (auto)biográfico e científico, sobre os países de língua alemã, serão desenvolvidos, além das capacidades base, o vocabulário específico, o conhecimento de temas atuais (*landeskunde*) e a competência intercultural focando o mundo dos média. Ao mesmo tempo serão aprofundadas as respetivas estruturas gramaticais pertencentes ao nível B2 através de trabalho autónomo com gramáticas. A leitura de textos literários de diversos géneros desenvolverá as competências de leitura detalhada, de interpretação e de produção escrita e oral dos alunos, promovendo ao mesmo tempo a sua criatividade e a sua ligação emocional à língua alemã.

6. Syllabus

Through documental, scientific, biographical and audiovisual materials, specific vocabulary and the knowledge of current topics will be developed as well as intercultural competence and the knowledge about the world of the media. At the same time, grammatical structures related to the themes and to the level B2 will be introduced and applied and accompanied by working with grammars autonomously. Different types of literary texts will promote students' competences on detailed comprehension and interpretation as well as on written and oral production. They will also develop their creativity and emotional connection to the German language.

7. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular

Os conteúdos programáticos estão em coerência com os objetivos da unidade curricular, dado que o programa foi concebido com base na escala de competências definida pelo Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas (QECR) e pelos perfis e descritores apresentados. O dossiê B 2.2 e os materiais elaborados pela docente seguem a progressão delineada por estes parâmetros.

7. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's objectives

The subjects taught in classroom are consistent with the objectives of the course, as the program is based on the range of skills defined by the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) which, in addition to establishing generic profiles, provides descriptors for the subjects. The dossiê B 2.2 and the materials elaborated by the teacher follow closely the learning progression described by the CEFR.

8. Metodologias de ensino (avaliação incluída)

A metodologia de ensino é de abordagem comunicativa. É procurado em igual medida o desenvolvimento das diferentes competências – ler, ouvir, falar e escrever –, em contexto de trabalho individual, em pares e em grupo. Como o nível de aprendizagem

B2.2 se foca na oralidade e na escrita de diversos tipos de textos específicos, o trabalho na sala de aula e em casa focar-se-á igualmente na produção oral como na elaboração de textos. Esta metodologia baseia-se no uso de materiais autênticos como artigos de jornais, filmes, reportagens escritas e em vídeo, textos biográficos de cariz pessoal etc. e envolve materiais online (vídeos, material áudio, blogs etc.).

A avaliação é contínua e com base em 4 elementos: 2 testes escritos (50 %), 1 apresentação oral de um trabalho (25 %), participação regular e ativa nas aulas, trabalhos de casa e *portfolio* (25 %).

8.Teaching methodologies (including evaluation)

The teaching methodology is the communicative approach developing equally the different skills - reading, listening, speaking and writing - in the context of individual work, in pairs and in groups. As the B2.2-level focuses both on the improvement of oral and written expression, in the classroom and at home the focus is on oral production and on elaboration of different types of written texts. This methodology is based on authentic materials as films, literature, articles, reports, biographical texts etc. as well as it involves the use of online resources (video, audio texts, blogs etc).

Grading is based on four elements: two written tests (50%), one oral presentation (25%), regular and active in-class participation, homework and *portfolio* (25%).

9.Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular

A metodologia aplicada baseia-se no QECR e nos descritores e objetivos descritos neste documento. Promove o desenvolvimento de todas as capacidades base em igual medida, alternando a prática letiva entre tarefas e exercícios variados do manual e materiais elaborados e apresentados pela docente ou pelos estudantes. Como o nível B2 visa desenvolver o nível oral (compreensão e produção) e o nível escrito (leitura e audição) dos alunos, os alunos têm de apresentar aspetos atuais dos países de língua alemã e um trabalho do âmbito do media integrando suportes digitais. A consciência linguística e a autonomia na aprendizagem dos alunos serão desenvolvidas através da produção escrita durante todo o semestre. Os textos redigidos serão corrigidos pelos alunos, tanto no seu conteúdo como ao nível linguístico, e apresentados no *portfólio* no final do semestre e fazem parte da avaliação. Também visa fomentar a autonomia e a criatividade dos alunos com tarefas abertas e utilizando a apresentação de trabalhos com temáticas escolhidos por eles e o trabalho de projeto como formas adequadas para estes objetivos .

9.Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes

The methodology of teaching, the communicative approach, favors the development of all communication skills in equal measure. Practice is thus a constant alternation of types of exercise from the manual, complemented with material brought by the teacher and students to the classroom. As the B2-level focuses on the oral level (speaking/listening) and the improvement of the written expression, students have to present actual cultural topics and seminary papers about the media in the German-speaking-countries. Writing is promoted during all the semester through the elaboration, correction and improvement of own texts which will be presented with all versions in a

portfolio at the end of the semester being part of the grading. As the methodology aims at promoting autonomy and creativity of the students, classes are based on complex targets, oral presentations with themes chosen by the students, and on projects.

10. Bibliografia

- Dossiê B 2.2 (materiais de vários manuais do nível B 2.2)
- *Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache* (2006), Langenscheidt.
- uma gramática (a definir)
- uma leitura extensa (a definir)
- Kamien, U./Kind, A., *Aus Fehlern wird man klug*, Porto.
- Mockowiak, Klaus (2004), *Die 101 häufigsten Fehler im Deutschen und wie man sie vermeidet*, Beck.